

# Plaisir D'amour

Mayuko Karasawa & Chie Hirai

Johann Paul Martini / Jean Pierre Claris de Florian  
Plaisir d'amour ne dure qu'un moment,  
Chagrin d'amour dure toute la vie. J'ai tout quitté

pour l'ingrate Sylvie.

Elle me quitte et prend un autre amant. Plaisir d'amour ne dure qu'un moment,

Chagrin d'amour dure toute la vie. "Tant que cette eau coulera doucement

Vers ce ruisseau qui borde la prairie,

Je t'aimerai," me répétait Sylvie.

L'eau coule encore,

elle a changé pourtant. Plaisir d'amour ne dure qu'un moment,

Chagrin d'amour dure toute la vie. The Pleasure Of Love Love's pleasure lasts but a moment

Love's sorrow lasts all throughout life. I would have left everything

for faithless Sylvia,

But she left me and took another lover. Love's pleasure lasts but a moment

Love's sorrow lasts all throughout life. "As long as the water flows gently

To the stream that borders the meadow,

I will love you", repeated Sylvia to me.

The water still flows,

but she has changed. Love's pleasure lasts but a moment

Lyrics provided by

<https://damnyrics.com/>